

# «Buna» reclama

## Umans maltractads sco chaussas u poppas bunmartgadas

■ **(anr/vi) «Tge poppas charinas», tratgan ins vesend la reclama. Ma guardand pli precis èn ins consternà: «Quai è gea in sclav da lavur, e nagina poppa da termagls.»** Uschia funcziuna la reclama che la «Unfrenda da curaisma» e «Paun per tuts» fan da preschent per lur campagna. I va per il dretg da lavur. «Quai è ina tematica abstracta», di *Matthias Dörnenburg*, il responsabel per la campagna. «Nus avain vuli che la problematica daventia visibla.» L'idea cun las poppas haja immediat persuadi. Entras las poppas daventia la tematica schizunt chapibla per uffants.

### Poppa cun destin brutal

Las poppas èn pachetadas en sco «barbie's» en las fatschentas da termagls. Sin l'embelladi stat scrit: «Arbeitsklave – arbeitet ohne Lohn, schläft nachts in Ketten, flieht nicht – Top Preisleistung!»

Questas frasar na sajan gnanca stravagadas, sch'ins vesia, tge che capitia ozendi en l'America dal sid, di *Dörnenburg* a l'anr. En Brasilia vegnian giuvens umens carmalads cun empermischuns falladas en regions periferas, nua ch'els stoppian lura lavurar sco sclavs. Tgi ch'empovia da fugir, vegnia persequità e torturà u mazzà.

Cun la campagna vulan la «Unfrenda da curaisma» e «Paun per tuts» rimnar daners per gidar anteriurs sclavs da bajegiar si ina nova existenza. Plinavant duain ils responsabels stuaier dar pled e fatg.

### Sco in artitgel da consum

L'idea cun las poppas vegn da «Advico Young & Rubicam». «Nus avain l'emprim ponderà co ch'ins tracta questa gieud», di *Marietta Albinus*. «Quests lavurers vegnian vendids sco in artitgel da consum.» Sin fundament da tals pa-

tratgs haja il team sviluppà differentas ideas.

L'emprim haja ins anc ponderà da mussar la problematica p. ex. cun ina gaischla e scriver sutvi «training da motivaziun sin las Filippinas», u cun in crap da fossa cun il suttitel «management da conflict a Haiti». Ma sumegliantas chaussas hajan ins gia vesì en auters lieus.

I na saja betg simpel da chattar ozendi anc insatge nov ch'ins chapeschia tuttina immediat.

Durant sis emnas haja il team sviluppà l'idea. La realisaziun haja suenter cuzzà pliras emnas. Las poppas hajan ins cumprà tar in artist da poppas, e la vestgadura hajan ins laschà cuser aposta per quest'intent.

### Sclava en il perchasa

Quatter poppas cun emballadi ha «Advico Young & Rubicam» sviluppà. Mintga poppa stat per in auter sector, nua che umans vegnan surduvrad sco forzas da lavur bunmartgadas.

Ina poppa – «Billigstarbeiterin» – stat per nundumbravlas dunnas en l'industria da computers. Per part lavuran las lavureras pliras emnas senza avair liber. Sururas na vegnan betg pajadas. Ellas vegnan di per di en contact cun substanzas da tissi senza esser protegidas.

In'otra poppa stat per las forzas da lavur en il perchasa: «Hausklavin». I sa tracta da giuvnas dunnas ch'èn sutapostas a lur patruns e patrunas, lavuran per ina paja minimala, savens set

dis l'emna. La «Unfrenda da curaisma» e «Paun per tuts» vulan gidar questas dunnas da s'organisar per pudair sa dustar.

### Lavur d'uffants datti anc adina

Er la lavur d'uffants n'è anc betg extirpada. Mintga settaval uffant sin quest mund vegn surduvrà sco forza da lavur bunmartgada, stat scrit en il text da pressa da la campagna. Ils uffants duain obtegnair la pussaivladad dad ir a scola, ed ils geniturs dovran plazzas adattadas per ch'ils uffants na stoppian betg pli traitir vi persuls la famiglia. Er en quest sector vulan la «Unfrenda da curaisma» e «Paun per tuts» s'engaschar per il dretg dals uffants ed il dretg da lavur.



L'idea cun las poppas vegn dad «Advico Young & Rubicam».